



## Nagy pünkösdi harisnyavásár SIPOS-nál, Cluj, Calea Regele Ferdinand No 8.

3. Páneurópai kisebbségi védelem, páneurópai szerződés és gazdasági entente.

Egyetlen államot sem szabadna kényszeríteni ezen európai békepaktum aláírására, de valamennyi európai állam számára nyitva kell hagyni a lehetőséget, hogy belépjen a szerződés felek közé. Ha Anglia, vagy Oroszország nem akarnának részt venni a megállapodásban, akkor ezekkel az államokkal a locarnói szerződéshez hasonló megállapodást kell létesíteni páneurópai alapon.

### Háboru és béke közötti lebegünk

Kétségtelen, hogy az európai kérdésnek ez a radikális megoldása nagyon nehéz, de mégis ez az egyetlen út, amely a békéhez vezet. Az út, amelyen Európa ma jár, háborúhoz vezet. A világháboru óta még nem tért vissza az európai béke. A háboru és béke között élünk, de nem a békében. Ami ma van, az folytatása a háborúnak más eszközökkel. Európa ma még gazdasági politikai hadszíntér. Ez a vértelen hadszíntér minden nap véressé alakulhat át. Az európaiak lustasága nagyobb, mint a félelmük. Elébe mennek a háborúnak, nem azért, mert harciasok, de mert vakok. Csak ha majd repülőgépek fogják bombázni fővárosainkat, akkor fogunk feleszmélni, hogy mi történt, hogy mit mulasztottak és mit kellett volna megakadályozni. De akkor már késő lesz. Ezért kötelessége mindenkinek, aki még látni tud, hogy megmutassa embertársainak a közelgő veszedelmet és ezért kötelessége mindenkinek, aki még akarni tud, hogy kivezesse embertársait abból a politikai mocsárból, amelyben Európa ma leledzik és megmenteni őket, mielőtt még késő. Ez a célja és akarata a páneurópaomozgalomnak.

**\* Kedvezmények a Csehszlovák fűrdőkben.** Mint hivatalos helyen értesülünk a Csehszlovák államvasutak 50 százalékos kedvezményt nyújtanak a külföldi fűrdővendégeknek. Pöstyén fűrdő ezenkívül az erdélyi köztisztviselőknek, állami hivatalnokoknak és mindazoknak, akik erre rászorulnak 10-20 százalékos kedvezményt ad a fűrdők árától.

## Akiba

Irta Giszkalay János

A főváros zélotái, a zsidó ifjuság, és mindenki, akiben igaz és áldozatra kész hazaszeretet égett, azonnal Jochanan köré csoportosult. Galil eleste és vérbefojtása nem félemlítette meg őket, sőt csak fokozta elkeseredésüket és izzóbbá tette gyűlöletüket a római zsarnok uralom ellen. A minden mértéket felülmúló önfeláldozás páratlan tettekben, nyilatkozott meg Jerusálim falai között. Általában a népek szabadságharcai a felsőbb társadalmi rétegek gazdasági érdekein szokott elbukni. Szabadságharcos — olyan, amilyen, — minden népben akad bőven. De amikor hadseregek élmezésére kerül a sor, amikor pénzt, vagyont kellene odaáldozni az utolsó fillérig, akkor a szabadságharcok többnyire meg szoktak fenekleni. Az a jelenség ez, amit egy magyar történelmi szállóige olyan csattanóan fejez ki: „életünket és vérünket igen, de zabunkat — azt nem!” Jerusálim szabadságharcosai örök példát mutattak ebben is a világnak. Akinek volt jártányi ereje, az fegyverbe állt, akinek vagyona volt, az társzekerekkel és önként hordotta a szabadságharc oltárára. Jerusálim védelmének legfontosabb problémája az élmezés kérdése volt. Hatalmas város, egymilliónál többet számláló lakossággal, husz-ezer főnyi védősereggel: óriási eleségkészletek kellett ahhoz, hogy a közeli körülzáratás idején sikeresen tudjanak ellenállani az ostromnak. Az élmezés problémájának megoldására nem kellett sok energiát pazarolni. Három dúsgazdag zsidó főúr önként vállalkozott rá, hogy Jerusálimot annyi élelmikészlettel látja el, amennyi három esztendői teljes körülzáratás idejére is elég lesz. Nem pénzért: ingyen. A három gazdag főurat egyikét Kalba Savu-

## Leégett egy aradi nagy téglagyár

(Arad, május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) Vasárnapról hétfőre virradó éjjel borzalmas tűzvész martalékká vált Arad egyik legnagyobb gyárja. A Hönig Gyula és Pollacsek Albert tulajdonát képező téglagyárban tűz ütött ki és pillanatok alatt a gyár lángokban állott. Kevés szél fújt és ez táplálta a tüzet. Annak dacára, hogy a tűzoltók idejében kivonultak, nem állt módjukban a tüzet lokalizálni, mert a hatalmas pernye és zsarátnokosó megakadályozta a tűzfénykéhez való hozzájutást. A kár eddig csak körülbelül állapítható meg és az ötmilliót túl haladja. A tűz eddig még ki nem derített okból keletkezett. A rendőrség bevezette a nyomozást annak kiderítése céljából, hogy nem-e gyújtogatás okozta a borzalmas erejű tűzvészt.

## Somogyi és Bacsó gyilkosa visszatért Budapestre

### A rendőrség cáfolja Megay László britanniás főhadnagy személyazonosságát

(Budapest, május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) Szombaton este egy jólöltözött, magasterméti fiatalembert állítottak elő a budapesti második kerületi kapitányságra. A rendőr, aki betekért, elmondta, hogy a fiatalember egy nyugalmazott csendőrtiszt kíséretében bement a Fő utca 40. szám alatti kocsmába, ahol hangoskodva bort rendelt, de mivel viselkedése elárulta, hogy ittás, nem szolgálták ki. A fiatalember erre éktelen dübörözött. É ént zsidóság után az üzlethelyiség negy kirakatablakán át megpillantotta Major István őrszolgálatot teljesítő rendőrt, aki történetesen éppen az üzlethelyiség előtt sétált. Kirohant hozzá és ordítani kezdett:

— Tiszthelyettes ur! Ezek a bűdös zsidók nem adnak nekem bort. Én Megay László nyugalmazott főhadnagy vagyok, volt britanniás. Ha tudni akarja, én tettem hidegre Somogyit és Bacsót.

A rendőr nem lépett fel erőlyesen a fiatalemberrel szemben. Erre az visszatért az üzlethelyiségbe és újból bort kért. Amikor a kiszolgálást ismételtlen megtagadták, megint csak kiáltozni kezdett:

— Vesszenek a bűdös zsidók! Éljen Nádosy! Akarjátok tudni, én vezettem az autót, a Somogyi-Bacsó autóját.

A lárma a csendes budai utcán több járókelő verődött össze, akik erősen figyelni kezdtek a rendőr szímat. Mivel az ordító fiatalember közben az utcán is rendetlenkedett, a rendőr felszólította, hogy kövessék őt a II. kerületi kapitányságra. A fiatalember erre hirtelen nekitámadt a rendőrnek és dúlkodni kezdett vele. A rendőr a járókelők segítségével bekísérte a II. kerületi rendőrkapitányságra a fiatalembert, aki messzehangzón a következőképpen diskurált utközben a rendőrrel:

— Kivetkőztettek, te bűdös. Ne félj semmit.

Holnap már ismeresz. Megmondtam, hogy ki vagyok, azért akarsz bekísérni, mert ezek a zsidók nem adnak inni, mert megmondtam nekik, hogy én gyilkoltam meg Somogyit és Bacsót!

A rendőr nyugodt, de erőlyes magatartással előállította a fiatalembert a II. kerületi kapitányságra, megírta a jelentést arról, hogy a fiatalember nekitámadt, amire a magát Megay László főhadnagy, volt britanniásnak valló fiatalembert egyelőre hatóság elleni erőszak címén őrizette vették.

A letartóztatás híre óriási feltűnést keltett a magyar fővárosban, úgy, hogy a rendőrség szükségnek tartotta hivatalos kommunikét kiadni az esetről, amelyben azt állítja, hogy az előállított fiatalember nem Megay László, hanem Lukács Lőránd ügynök. A rendőrség cáfolatával egyidőben azonban az „Esti Kurir” közli, hogy Somogyi és Bacsó gyilkosa, Megay László mintegy 8-10 nappal ezelőtt visszatért Budapestre és édesapja, Megay Oszkár tábornokhadbírtos lakásán tartózkodik. A „Népszava” is kétkedve fogadja a rendőrség cáfolatát és erőlyesen követeli, hogy kétségtelenül állapítsák meg Lukács személyazonosságát, már csak azért is, mert Lukács Lőránd az ébredőtársaság közismert alakja és nem tételezhető fel, hogy a rendőr tévedt volna személyében.

### Kereskedők figyelmébe

Autorszövek, szőnyegek, ágygarnitúrák, hencsertakarók, gyári árban  
**Back Bernátnál, Oradea-Mara**  
Piata Regina Maria 1. sz. szerezni ök be.  
Telefon 9-55

hanem erkölcsi parancs. Amikor a negyvenéves pusztai vándorlás idején a zsidó nép Baál Póor előtt moabita fajtalanságoknak adta oda magát, akkor maga nagy Mózes adta ki a parancsot, hogy testvér ragadjon kardot a testvér ellen, apa ne kímélje a fiát és gyermek ne a szülőit az öldöklésben. Így csinálták Jerusálim zélotái is.

Véres harcok árán kiirtották maguk közül a békepárt hangos elemeit. Nyolcezer halott födte Jerusálim csatatérre változott piacát, — és az ellenség, Vespasianus még egyre távolból, de megelégedetten nézte, hogyan gyöngíti önmagát a szabadságharc. De még mindig nem merészelt a zsidó oroszán közelébe jönni. Tudta, hogy Jerusálimban Jochanan Gus-Chalav parancsnokol és ez elég volt arra, hogy óvatosságra bírja a római fővezért. Csak Judea kisebb városait merete megtámadni, egyébként azonban csaknem két évig tisztos távolban maradt Jeruzsálemtől. Igaz, hogy erre más oka is volt. Nérót, a római császárt meggyilkolták. A római zsoldosok Galbát kiöltötték ki császárrá. Galba uralma is csak néhány napig tartott. Jó római szokás szerint őt is eltették a láb alól, hogy egyszerre két ellencsászárt is (Vitellius és Othó) ültessenek a Caesarak trónjára. Az öreg és ravasz Vespasianusnak valószínűleg már ekkor eszébe öltött a gondolat, hogy miért ne lehetne ő a római császár, hollott közvetlen elődei, Galba, Vitellius és Othó is csak annak köszönhették trónrajutásukat, hogy a parancsnokságuk alatt álló légiónokkal császárra kiáltották ki magukat. Rómában az volt az ur, akinek hadserege volt. Becsület, hűség és minden egyéb nem számított. És Vespasianusnak bőven volt hadserege. Néró, őt bizta meg a zsidó szabadságharc leverésével és ebben a küldetésében az ő parancsnoksága alatt állott a birodalom keleti részének minden hadereje.

(Folytatása következik.)

## Rába

### Csökken

(Budapest, május 11. aától.) Megcappant ércök tegnap a frankügy kihallgatásával. Nem érz ügybe csak, mint Windischgrätz felülnést keltette, hogy Windischgrätz meg, hogy Bethlen István hamisításról. Az elnök megismétli ezt az elnöknek az ő nem kaphozó kérdéseire azt ráz tette őt Gerogy a müncheni Térésomgot hoz haza. A tezerdes őt Kölnbe dirót kapott, de nem tud Párisi útja tisztán kéjutéllel utazott, nehogy él kompromittálj. Windischgrätz Nádossy utasítány állította ki Radó kükör Jankovich késem tud a elütni a h osszak voltak.

Török elnök figyogy 1925 szeptember olt. a hamis bankjegye. Rába erre beismeri. Tagadja, hogy a 25 itte volna Zadravetz l asban maga Zadravetz ispök kijelentette, hogvinnék onnan a koffer kására vitték át a ham et nap mulva Jankovic z utasítására a Nem aibe. Itt Szöröcsy o zöröcsy felhívta, hogy offert, mert Bethlen le zövetség elnökének és ana, igaz e, hogy a Sz osokat rejtegetnek.

### Állami jellege volt

Elnök kérdésére, hogkozt-e előtte arról, llyen része van az ügy gy Telehi és Nádosy cíó állami jellege vörig előtte. Elnök kérőnz a Tőtföldnek polití szaszterzésére és harafitogtatására szolgált volndolata kitől származo indischgrätzől értesül ndolata volt. Elnök fil során tett kijelentés ndolatot Windischgráta. Rába kijelenti, h etette abból, hogy Gerátr cheni térképészeti Végül elnök kérdésér hgrätz Nádosy több viselőjét szerepeltette tyből, hogy a hamisít pitány, a Térképészet pök, Baross postatak a Nemzeti Szövetség zödést merítette, hogy amely állami támoga

### Windischgrätz

A bíróság Rábát szenlenti, hogy ő nem tu et mondott Rábanak. hogy ő a kormányt alóságát, mert ő magának is számtalanszor a kormányból senkára, Sándor Jenő, ak etne keverni az ügyb a frankhamisításról.

## Rába Dezső terhelő vallomást tett Bethlen ellen

Csökken az érdeklődés a frankhamisítási pör tárgyalása iránt

(Budapest, május 11. Az Uj Kelet tudósítója.) Megcsappant érdeklődés mellett folytatódott tegnap a frankügy tárgyalását Rába Dezső kihallgatásával. Nem érzi magát bűnösnek, mert az ügybe csak, mint Windischgrätz titkára keletkezett. A bíróság felkeltette Rábának az a kiáltása, hogy Windischgrätz mindenkit azzal nyugtatott meg, hogy Teleky Pál grófnak kezesül Bethlen István miniszterelnök is tudott hamisításról. Az elnök kérdéseire Rába többször megismételte ezt az állítást.

Az elnöknek az ő németországi utára vonatkozó kérdéseire azt vallja, hogy Windischgrätz küldte őt Gerőhöz, aki utasította, hogy a müncheni Térképészeti Intézetől egy csoportot hoz haza. Az utasított Trautmann vezetésű Kölnbe dirigálta, ahol egy csoportot kapott, de nem tudta, hogy mi van benne. Párisi útja tisztán kéjtudás volt. Hamis utlellel utazott, nehogy a frankok értékesítésével kompromittálja Windischgrätzet. A hamis levelet Nádosy utasítására Hetényi főkapitány állította ki Radó Dénes névre. Párisban Jankovich két bankban is járt, de nem tudta elküldeni a hamis bankjegyeket, mert azok szűk voltak.

Török elnök figyelmezteti a vádlottat, hogy 1925 szeptember elején, amikor Párisban volt, a hamis bankjegyek még nem készültek. Rába erre beismeri, hogy tényleg tévedett. Tagadja, hogy a 25 ezer darab ezrest ő készítette volna Zadravetz lakására, de a szortírozásban maga Zadravetz is részt vett. Később a bíróság kijelentette, hogy jobban szeretné, ha szűknek onnan a koffert. Erre Windischgrätz válaszára vitték át a hamis bankjegyeket, innen nap mulva Jankovich hoz, majd Windischgrätz utasítására a Nemzeti Szövetség helyiségebe. Itt Szöröcsy őrizte azokat. Később Szöröcsy felhívta, hogy sürgősen viesse el a koffert, mert Bethlen levelet írt Perényinek, a szövetség elnököknek és főszoilótáknak, nézzen rána, igaz e, hogy a Szövetségben hamis frankokat rejtegetnek.

Állami jellege volt a bankjegyhamisításnak

Elnök kérdésére, hogy Windischgrätz nyilatkozott-e előtte arról, hogy a kormánynek ilyen része van az ügyben, Rába kijelenti, hogy Teleky és Nádosy részvétele miatt az ügy állami jellege vörös vonalként húzódott meg előtte. Elnök kérdésére előadja, hogy a magyar Tótföldnek politikai eszlezőkkel való megszerzésére és hazafias sajtóegyesületek támogatására szolgált volna. Hogy a hamisítás eredete kitől származott, ezt nem tudja, de Windischgrätzről értesült, hogy az nem az ő eredete volt. Elnök figyelmezteti a nyomozás során tett kijelentésére, amely szerint a vádlottat Windischgrätz Németországból hozta. Rába kijelenti, hogy ezt ő csak követeltette abból, hogy Gerőt gyakran küldték ki müncheni térképészeti intézetbe.

Végül elnök kérdésére elmondja, hogy Windischgrätz Nádosyval több ízben mint a kormány képviselőjét szerepeltette előtte és ő abból a célból, hogy a hamisításban az országos főtitkány, a Térképészeti Intézet, Zadravetz főpály, Baross postatakarékpénztári igazgatója, a Nemzeti Szövetség is részt vesz, az a meggyőződést merítette, hogy komoly akcióról van szó, amely állami támogatásban részesül.

Windischgrätz vállalja a felelősséget

A bíróság Rábát szembesíti Nádosyval, aki kijelenti, hogy ő nem tudhatja Windischgrätzet, mert mondott Rábának. Rába kijelentése azonban, hogy ő a kormányt képviselte, nem takarja a felelősséget, mert ő maga Windischgrätznek és Bethlennek is számtalanszor mondotta, hogy rajta a kormányból senki sem tud a dologról. Rába, Sándor Jenő, akit Rába szintén beleszólított a pörbe, szintén semmit sem tud a frankhamisításról.

Ezután Windischgrätz mondja el, hogy a titkára minden cselekedetért vállalja a felelősséget. Arra nem emlékszik, hogy Bethlen levelet egyszerű formálításnak mondotta volna Rába előtt. Az elnök kérdésére, hogy a kormány tudott-e az akcióról, Windischgrätz megtagadja a választ.

## Véres fascista zavargások Turinban

Egy háromszázfőnyi fascista rohamcsapat megostromolta a fascista központot

(Róma, május 11. Az Uj Kelet tudósítója.) Tegnap este Turinban egy háromszáz tagból álló fegyveres fascista csapat a velük ellenkező állásponton lévő fascista központot meg akarta rohamozni. A karabinierik még idejében tudomást szereztek a fascisták szándékáról és először szép szóval akarták megakadályozni „a testvérháborút”. Amikor azonban a roham század továbbra is készülődött felvonulásra, közelharcra került a sor, katonák és fegyveres fascisták között. Több sebesülés történt, míg végül a fascista rohamcsapata visszavonult.

Erre Nádosy újabb vallomása jelentkezik és emelt hangon jelenti ki, hogy soha egyetlen szavával sem adott jogot sem Windischgrätznek, sem Rábának arra a föltevésre, hogy a kormány tudna az ügyről. Mindig kérte őket, hogy a legintimebb körökben is hagyják el az ő nevének említését, nehogy valaki ebből rosszakaratúan arra következtethessen, hogy a kormány is részt vesz az akcióban. Amit cselekedett, azért vállalja a felelősséget, mert hazafias meggyőződésből tette. A kormánynak azonban mindehhez semmi köze sem volt.

Ezután Gerő és Hajts teszik meg megjegyzésüket Rába vallomására.

A hadszíntéren több sebesült maradt, közöttük egy, akinek sebesülése halálos.

A rohamcsapatok felvonulására az adott okot, hogy a turini fascisták vezetője kifogásolta a rohamcsapat megalakulását és utasítást adott ki, hogy mindazok, akik tagjai ennek a fegyveres alakulatnak, nem léphetik át a központi épület küszöbét és mindenkorra ki kell őket a fascista közösségből taszítani. A rohamcsapat tagjai erre saját egyesületet alakítottak, amelyet azonban a súlyos incidens után Turin város prefektusa feloszlatozott.

## A demokrata miniszterek kivonulnak a német kormányból

A zászlókérdést még nem sikerült elintézni

(Berlin, május 11. Az Uj Kelet tudósítója.) A német birodalmi pártok között tegnap a zászlókérdésben tanácskozás volt, amely azonban nem végződött eredménnyel. A szociáldemokraták továbbra is fenntartják a hadiállapotot Luther kormányával. Ellenzékben marad a demokrata párt is, azonban a többi kormánypártok együttesen nem követik a demokrata pártot állásfoglalásában. A centrum rezerváltan viselkedik. A néppárt lapjai konstatálják, hogy a politikai életben nyugalom van és alig várható kormányváltás. Kompromisszumot keresnek és ennek érdekében Kül demokráta belügyminiszter Darmstadtba utazott Luther kancellárhoz, hogy vele megtanácskozza a kompromisszum formáját.

A kompromisszum valószínűleg abban fog állni, hogy dr. Luther a szociáldemokraták legközelebbi interpellációjára közölni fogja, hogy a republikánus pártoknak az az egódalma, mintha az

elnök zászlórendelete befolyásolhatná a fekete-vörös-arany birodalmi zászlót, teljesen alaptalan.

E tekintetben a kormány különböző javaslatokkal fog a törvényhozás elé állni. A birodalmi kancellár mindenképp tisztázni kívánja a jövőre nézve a zászlókérdést és közölni fogja, hogy a legtöbb külügyi képviselő utasítást kap, hogy a jövőben ünnepélyes alkalmakkal a fekete-vörös-fehér kereskedelmi zászló helyett a fekete-vörös-arany lobogót tűzze ki.

Abból a tényből, hogy a demokrata párt nem szőlította föl a kabinetben résztvevő két miniszter tagját visszalépésre, arra következtetnek, hogy az ellenzéki magatartásuk nem lesz intranzigens. Abban az esetben ugyanis, ha visszavonulnának a kormányból, bizonyára német nemzetiek kerülnének a helyükbe, ami feltétlenül jobban megállapítaná a kormány helyzetét a zászlókérdésben.

## A Népszövetség garantálni akarja Németországnak az állandó tanácstagságot

Lényeges reformokat akar életbeléptetni a nemzetközi utlevélkonferencia

(Genf, május 11. Az Uj Kelet tudósítója.) Tegnap kezdte meg munkáját a népszövetségi tanács összeállítását tanulmányozó bizottság. Paul Boncour francia delegátus annak az álláspontnak adott kifejezést, hogy a nagyhatalmak valamennyien képviselve legyenek permanens joggal a tanácsban, amelynek szavazásainál az egyhangúság legyen kötelező. Kérte továbbá, hogy Németországon kívül más új tanácstagsági helyeket kreáljanak, amelyekre váltakozva hívnák be a különböző államok képviselőit. Svédország képviselője a tanácstagsági helyek szaporítása ellen szólalt fel, helyeselte azonban a három évenkénti változást a választott helyeknél.

Ezzel párhuzamosan szerdán délelőtt nyílik meg Genfben a nemzetközi utlevélkonferencia, amelyhez a Népszövetség a kebelébe tartozó 42 állam delegátusát hívta meg. Tagja a konferenciának ezenfelül Németország is. A konferencia programja felöleli mindazokat a kérdéseket, amelyek összefüggésben állnak az utlevél-ügygel. Miredekelőtt megállapították az utazó és kivándorló polgárok közötti különbséget az utlevél-ügy szempontjából. A kivándorlásra vonatkozó kérdéseket, mint különálló ügyet, a konferencia második részében fogják megtárgyalni. A szakértői bizottság nem javasolja az utlevél általános megszüntetésének nemzetközi megállapodását, hanem megelégszik az egyes államok közötti kölcsönös megállapodással. Javasolni fogja, hogy a vizum legmagasabb díja ne legyen nagyobb öt aranyfranknál és hogy a vizum legalábbis olyan tartalmu legyen,

mint maga az utlevél. Az utlevelet kétévi tartamra tervezi a bizottság.

A program tartalmazza még a követelést is, hogy az utlevél-ügyből folyó jövedelmek semmiesetre se legyenek nagyobbak, mint a kiadások és hogy ezek ne képezhessenek állami jövedelmi forrást. Ez a körülmény tartotta vissza az Egyesült Államok kormányát attól, hogy a konferencián képviseltesse magát, mert az amerikai közlekedésügyi minisztérium még ma is javarészen az utlevél és vizumból folyó nagy jövedelmekből tartja fenn magát és nem szeretné, ha ez egy nemzetközi konferencián nyilvánosságra kerülne.

A szakértői bizottság programja végén kéri az utlevél ellenőrzés megkönnyítését a határokon, hogy ezzel egyfelől ne zaklassák az utasokat, másrészt, hogy a nemzetközi forgalomban nagyobb késések ne történjenek.

Rubája molymentessé válik, ha Czinknél festtet, tisztított.

# A zsidó Palesztina felépítése mint egyetemes kulturfeladat

Kertész Jenő dr. előadása az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség helyiosoportjának kulturstábján

Szombat este tartotta meg fenti címmel dr. Kertész Jenő az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség kolozsvári helyiosoportjának az Ijjar-akció keretein belül megkezdett ciklusának első előadását a Kereskedelmi és Iparkamara nagyszobájában. Az estélyt Boskovics József, a kolozsvári körzet elnöke nyitotta meg nagyszámú közönség előtt hatalmas beszéddel.

Majd dr. Kertész előadása következett. Örömmel ragadja meg az alkalmat, amelyet a Szövetség kolozsvári helyiosoportja adott neki azért, hogy lehetővé tegye számára az első előadás megtartását az Ijjar-akcióban. Szívesen vállalkozik rá, mert talán érdeklődése bír a zsidó közönség számára, hogy egy baloldali világfelfogású ember miként látja Palesztina felépítésének kérdését. Még csak néhány évvel ezelőtt a kolozsvári intellektuális közhatalom, hogy a zsidó kérdésben és annak Palesztina-centrikus megoldásához állást foglaljanak. Akkor nem hitte volna még, amiről ma meg van győződve, hogy a zsidóságnak saját erejével és saját táborában kell keresnie sorsa megváltoztatásának módját. Palesztina felépítése az egész emberiség eminens kulturfeladata. Minden nemzet a saját kultúráját becsüli meg akkor, ha a zsidó Palesztinát, az emberiség nagy kultúrájának bölcsőjét a jelenlegi pusztaságból viruló életre kelti. Ennek a nagy kultúrártékek legfényesebb jele, hogy a sötét elemek mindenütt ellene vannak.

Az angol parlament nyílt ülésén Chamberlain olyan elragadtatással és elismeréssel beszélt a palesztinai kultúráról, hogy ezt a nyilatkozatot a civilizáció elismerésének kell tekintelnünk. A palesztinai mezőgazdaság szisztemáit az angol kormány a tervbevetett ausztráliai telepítés során tanulmányozni és utánolni kívánja. Majd a jeruzsálemi héber egyetem korszakalkotó jelentőségéről beszél dr. Kertész Jenő és a következőképpen folytatja:

— A történelem legegységesebb napjai a népek vándorlásának előzményeiben és következményeiben mutatkoztak. A legújabb nagyszabású népcseré, a török-görög áttelepítés jelensége. A palesztinai zsidó vándorlás az egyetlen, amely nem fegyverrel hódít, amely nem fosztja meg birtokaitól és jogaitól az ott talált népeket, hanem rabzolgaságukba szabadságot és sötétségükbe világosságot hoz. A zsidóság joggal tarthat igényt az egész Közelkelet osztatlan hálájára, már csak azért is, mert olyan higiénikus és népjóléti intézményeket honosított meg Palesztinában, amelyek az emberek ezreit menti meg a korai haláltól, a gyermekek százezreit a reménytelen sorvadástól és az egész emberiséget egyetlen ellenségétől: a malária miazmától.

Csodálattal beszél arról az új embertípusról, amelyet Palesztina fog ajándékozni a típusában is leromlott emberiségnek. A chaluca, a palesztinai építés hős pionirja, az első képe ennek az új embernek, amely ha meg fog szabadulni a magával vitt európai mentalitástól, már a második generációban egy aklimatizált őssémítá, igaz emberi formában fog jelentkezni és esetleg a mai kereső, nyugtalan és sokszor talán túltengő végletekbe menő gazdasági formákból egy megváltó rendszer is fog keletkezni, amely az emberiség gazdasági elrendeződésének mintául fog szolgálni.

Csupán az emberi konzervativizmus az oka annak, hogy még vannak kisszámúban közömbösök és még kevesebben ellenzői ennek a mozgalomnak. Akik az asszimiláció poshadtt vízeiben elhelyezkedtek, nem is kívánják már a szabad levegőt, félnek tőle, talán joggal, mert ezek az elemek csak más társadalmak és emberi fajok uszályára ragadnak, de se agyuk, se karmuk az önálló létre nincsen.

A palesztinai kultúra eszméje az asszimiláció legsötétebb fészkeiben, Magyarországon is tért hódít. Vázsonyi Vilmos vissza fog térni élete alkonyán oda, ahol kezdenie kellett volna.

Ezt bizonyossággal láthatjuk a palesztinai gondolat iránt kifejezett mostani szimpátiájából. Vázsonyi is belátja, hogy ami Palesztinában ma végbe megy, az szükséges és hasznos. Ez a belátás fogja őt a nemzeti öntudatban élő zsidóság felé vinni.

Macdonald palesztinai látogatása alkalmával elismerte, hogy az országban kialakuló eddig nem ismert embertípus olyan új gazdasági forma megvalósítására törekszik, amely méltán a legnagyobb várakozással tölti el az egész világ progresszív gondolkodóit. A palesztinai kultúra — így fejezte be előadását dr. Kertész Jenő — az emberiség gazdagítását és a zsidóságnak önmagához való visszatérését jelenti.

A nagy tetszéssel fogadott beszéd után dr. Fischer József, a Szövetség elnöke szólalt fel. Kertész Jenő dr. előadása — ugymond — egy zsidó szív őszinte megnyilatkozása a zsidó nemzeti mozgalommal szemben és értékes dokumentumot szolgáltatott arra nézve, hogy miképpen válik egy nyugateurópai műveltségű szocialistából igaz, új zsidó. Az Ijjar-akció és sikere éppen az, hogy ilyen embereket visszanyerjünk a zsidóságnak.

Palesztina felépítésének egyetlen garanciája a cionista szervezet, amely az országot építi és ügyel arra, hogy az ország valóban zsidó ország legyen. A zsidóság életkérdése tehát a cionista szervezetek megerősítése. Mert a szervezetben is képviselve van minden világfelfogás és eljön majd az idő, amikor a cionista szervezet nem lesz más, mint maga a megszervezett zsidó nép teljessége.

Weisz Fülöp dr. a következő felszólaló. Gyökértelenek vagyunk — ugymond — hiányzik egy nép struktúrájának legfontosabb rétege, a földmivelő, az őstermelő anyag. Ezt a réteget neveljük most ki Palesztinában. A zsidó nép a szeretet Bibliája után most a munka

## Mussolini 200 millió líra kölcsönt ajánlott fel Romániának

Leszállítják a liszt-, fa- és élőállatok kiviteli- és szállítási illetékét. Mit határozott a mai minisztertanács

(Bucuresti-Bukarest május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) A mai minisztertanácsról, amely a késő esti órákban ért véget, a következő hivatalos kommunikét adtak ki:

„Averescu tábornok közölte a kormány tagjaival, hogy Mussolini az olasz-román barátság dokumentálására 200 millió líra kölcsönt ajánlott fel Romániának. Ezt az összeget, melyet százalék mellett 10-15 évi törlesztésre nyújt Olaszország, a lej feljavítására használnák fel. kölcsön perktuálására a minisztertanács egy bizottságot delegált.

A minisztertanács foglalkozott a kivitel kérdésével és kimondotta, hogy a liszt, fa és élőállatok szállítási, valamint kiviteli illetékét redukálja és szabadabbá teszi a kátrány és egyé petroleumtermékek kivitelét, amelyeket eddig a bányatörvény tiltott. Ezzel az intézkedéssel kormány elvben kimondotta a bányatörvény módosítását.

## Sulyos antiszemita zavargások Aradon

A tüntetők revolverrel belelőtték a városi kávéház vendégei közé és beverték a környékbeli ablakokat

(Arad, május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) Vasárnap a késő esti órákban sulyos antiszemita tüntetések folytak le Aradon. Az egyesületi ünnepség egyik pontját képezte az esti fáklyás felvonulás. Ezt felhasználta egy körülbelül 150 középiskolai és teológiai hallgatókból álló társaság antiszemita kilengésekre és külön csoportot alkotva a város utcáin a diákhimnuszot énekeltek és Cuzát, Codreanut, Motzát éltették. A csoport, amelynek felvonulását senki sem akadályozta meg, a Deák Ferenc utcába tartott, ahol az egyik antiszemita vezető háza előtt megállapodtak. A házat hatalmas kampós keresztet szállító díszítette és miután a vezető lelkész beszédekben éltették, gyors menetelésben a Regele Ferdinand-körutra tartottak.

Az időközben hatalmas tömeggel felnövekedett társaság megállt az egyik kávéház ablakánál és az egyikük, akinek kilétét még a mai

Bibliájával szolgál az emberiségnek. Winkler Janka a nők feladatáról beszél a cionista mozgalomban és felhívja őket, hogy az Ijjar propagandában részt vegyenek.

Kohn Hillel dr. hosszabb előadásban egyszóval ki Palesztina kulturjelentőségét. Palesztina felépítése — ugymond — sokban hozzá fog járulni a szociális problémák megoldásához. Palesztina ma egy nyugodt pont a háborgó földtekén, ahol nyugodtan folynak a különböző kísérletek. Érdekes jelenség, hogy a legnagyobb természetességgel az egész világ zsidósága magáévá teszi a nagy földvásárló alap a Keren K-jemet Lőjizráél azon elvét, hogy a föld a zsidó nép összességének elidegeníthetetlen örök tulajdona marad. Palesztina vásárlás ad sok más érdekes problémára is, így például arra, hogyan épül fel a gyakorlati életből kihalt nyelv, hogyan regenerálódik egy felsozottnak és más népekbe beolvadtak hitt nép. Majd kimutatja, hogy a palesztinai progresszív elemek is át vannak itatva a zsidó nemzeti kultúráról és ezeknél is ilyen internacionalizmusról, de rem közpolitizmusról van szó.

Schwartz Jakab arról beszél, hogy a vagyonosabb zsidóság még nem fogja fel megfelelő értelemmel, mit jelent az ittmaradónak Palesztina. Felvilágosításra és nevelésre van szükség másrészt közel az idő, amikor a körülmények nagyobb áldozatkészségre fogják kényszeríteni a tehetőseket. Krausz László, a Palesztina-kérdést szociális kérdésnek látja. Nincs az elképzelhetetlen társadalmi forradalomnak a világ jobboldali csatornája, mint az a békés kísérletezés és fejlődés, ami Palesztinában ma látható. A mozgalom lényege: Palesztinában a chalucképzés, a földszerzés, itthon pedig a nevelés és szervezés.

A vita lezárása után Boskovics József elnök megköszöni dr. Kertész Jenőnek az előadást és a felszólalásokat, amelyek valamennyien fényes dokumentumai a Palesztinaépítés és a zsidó nemzeti megújulás osztatlan megbecsülésének.

A következő előadást dr. Kohn Hillel fog tartani szombaton este kilenc órakor ugyanott, csak a Kereskedelmi és Iparkamara nagyszobájában.

### növend

Ez a hang... hogy Kolozsvár után — ismét olyan pompás Kolozsvár közfűtása elé — lyabb várakozás e tehetségek Pfeiffer Alfréd tudás művészszenbe Kolozsvár akiknek munkáját ebben a

A hangvertek be (Schubert) a városban a séggel kapcsolata mert különböző az összes dícső anyaga, hanem tisztasága is a vérszűt, hogy világhír magán Brahms Sappson és Delilah kelte meleg szísimerést aratva

Dezsy János ret'el teljes. Wáriáját énekelte ben megkapta mási Argela (ért el Etene Ebeer-áriával. Tmodulációi halk kiváló asszonyb vérszűtjét ismer Nagy remények aki Verdi és lágyágu, finom

Vinög László hogy énekszámát énekelte ezután vagyunk szokva — mint hírlítek (Chiffa, Bművészettel vo egymásrataláltá iskolázták volna illenél meg An a fiatal, nagyte kísérőzenetékre hogy pályája n és néha már u A közönség a részesítette

### Zongor

Utiköltsége n kárp szükségleteit Piafa Regina

Kold „LY (volt „Nippon“ a Magyar Tulajdonos: A Normális á

### Csoma

Képv Hart Clu

**Szövőgyárak** figyelmébe! Festünk bármilyen gyapju, műselyem és pamut fonalat, színtartóan, bármilyen színre. **„Kristály”** kélmefestő vegytisztító Cluj. 500 Telefon





sok részt  
 61. A Ko-  
 árnapi dél-  
 st. Fekete  
 ismertette a  
 mely meg-  
 május el-  
 értékesítke-  
 dr. Bartha  
 etség meg-  
 két s külön-  
 gazolta a lej-  
 ke azonban  
 mindaddig  
 tabilizálódik.  
 entette, hogy  
 em kielégítő.  
 mert a tör-  
 érvényben  
 tványára egy  
 itéltőtblai  
 városi ille-  
 Blaga Aurél  
 Péter dr.  
 hogy az ügy  
 zó elnökléte  
 gu bizottság  
 emorandumot,  
 esternek át-  
 ezután a leg-  
 vonatkozó  
 ztette elő. El-  
 a városi ta-  
 vnyják meg a  
 , sötétség be-  
 az új „Tungs-  
 lő világítással.  
 i mérkőzés  
 ra kisorsolt  
 két egyesület  
 yó hó 13-án,  
 le a CFR-  
 obi mérkőzést  
 fogja végig-  
 n indulhat el  
 mutató (Bae-  
 megkönnyíti.  
 lej. Megrendel-

ista perben  
 ggel félkilenc-  
 a kommuniz-  
 főtárgyalását.  
 vádlottak elő-  
 felvilágosítást.  
 okat összegezve  
 nyomozáson, a  
 efoglalt corpus  
 ték a tanuk ki-  
 hadbírótság el-  
 csütörtök dél-  
 a vádbeszédre,  
 nbat délelőttre

atok előnyo-  
 ból jelentik: A  
 pyire előrehalad-  
 seredeiben véde-  
 zvonulási, nagy  
 zezére.

anekdota van  
 együtjve Csillag  
 áza" című köny-  
 szállítja az Uj

marca a rend-  
 árnapi zajlott le  
 mlékére rendezett  
 ogram hivatalos  
 és az emlék-  
 ngkoszorúzásból  
 los ünnepzések  
 hazafias jellegű  
 és a rendőrség  
 ban utat tértek  
 csoport fölvonulása  
 senek történtek,  
 ek. Az Augustin  
 lltására egy lel-  
 csoloh 14. amire  
 tközés a Tuill'érák

közéleben játszódtott le, ahol a tömeg Daudet és Maurras vezetése alatt állott. Harminc rendőr megsebesült, közöttük néhányan súlyosan. A tüntető csoportból mintegy százan sebesültek meg. Hatvannyolc tüntetőt letartóztattak és huszat közülük a rendőrségen őrizetben tartották.

— **Leányának trágikus halála alkalmából exhumálják Tószeghy-Freund Albertet.** Budapestről jelentik: Bernben tragikus körülmények között halt meg Tószeghy-Freund Erzsike, a dunántúli atrocitások alkalmával Balatonberényben kivégzett Tószeghy-Freund Albert 17 éves leánya, aki a híres lausannei leányrehabilitációs intézet növendéke volt már évek óta. Itt történt vele a katasztrófa. A lausannei intézet röviddel ezelőtt hosszabb svájci kirándulásra vitte növendékeit, akik valamennyien előkelő családok gyermekei. A kirándulók egyik csoportja nagy si turát tett és noha kellő tréning után és gondos vezetés mellett indultak el, a végzetes si-turán több leányka súlyosan megbetegedett, köztük Tószeghy-Freund Erzsike is. Heves tüdőgyulladásra kapott és rögtön konstantálták, hogy állapotja románytelen. Táviratilag értesítették Budapestben a Tószeghy-családot és Tószeghy Imre nyomában kiutazott a haldokló leánykához, akit már nem is talált életben: Tószeghy-Freund Erzsike néhány nappal betegsége után az elmúlt vasárnap a berói szaratóriumban kiszívott. A család Budapestben akarja eltemettetni Tószeghy-Freund Erzsikét, tragikus végű szüleiével együtt. Balatonberényben exhumálják Tószeghy-Freund Albertet és Triesztből is hazaszállítják Tószeghy-né hamvait. Amint a hazaszállítás mind a két helyről megtörténik, hazahozatják a leány holttestét is Bernből és Budapestben egyszerre temetik el a családi sírtöltőbe mind a három halottat.

— **Byrd kapitány elérte az északi sarkot.** Newyorkból jelentik: Byrd kapitány, az amerikai expedíció parancsnoka vasárnap elhagyta Kingsbayt és átrepülve az örök hómezők fölött elérte az északi sarkot. Byrd parancsnok repülőgépe vasárnap délután 4 óra 20 perctől érkezett vissza az expedíció bázisára, ahol a Spitzbergák lakossága, a Norge léghajó legénysége és az utrakész Amundsen, valamint csapatainak minden tagja lelkesen ünnepelte a fölfedezőt. Kingsbayi jelentés szerint Byrd parancsnok újának, a rekordtól eltekintve az is óriási jelentőséget ad, hogy a most induló Amundsen fontos utbaigazításokat kaphat a pólus fölött elhaladt aeroplán utasaitól.

— **Az „Ezra“ orvosgyűlése.** Az „Ezra“ vasárnap délután tartotta meg orvosgyűlését. Bevezetésekként dr. Jakobi József tanárségét demonstrált igen szép és ritka eseteket. Ezt követte dr. Kis Árpádnak a gyermek tbc-ről tartott mindvégig érdekes és nívós előadása. Majd dr. Vass Zoltán szólt egy néhány szót az orvosi etikáról és sarlantánizmusról. Az ezt követő élénk eszmecsere folyamán dr. Jakobi József, dr. Stern Vilmos és dr. Herskovits Izidor felszólalók hozzászólásai nagy mértékben hozzájárultak a gyűlés nívójának emeléséhez. Szépszámu orvos és orvosnövendék hallgatta végig az immár nélkülözhetetlenné vált előadásokat.

— **Május tizedike.** Románia mai részének egyesülési évfordulóját országsszerte nagyünnepségek keretében tartották meg. Kolozsváron az ünnepség főrése a Főtéren zajlott le. Az ünnepség a hajnali órákban ágyulövésekkel vette kezdetét. Reggel nyolc órakor valamennyi iskolában ünnepi szónokok méltatták a nap jelentőségét, kilenc órakor az összes templomokban ünnepi istentiszteleteket tartottak, ezt követően a Főtéren hálaadó istentiszteletet tartottak, mely után előbb az iskolák, utána pedig a helyőrség tartotta meg fényes díszfelvonulását. Délben a vármegyeházán ünnepélyes fogadtatás volt. Itt először az egyházak, majd a diplomáciai testület, hadsereg, ügyvédi kamara és az igazságszolgáltatás, egyetem, városi tanács, továbbá a különböző hatóságok és testületek képviselői tisztelegtek a prefektus előtt. Délután a Nemzeti Színházban ünnepi előadás, este kivilágítás és zenés felvonulás volt. Bukarestben az egyesülési ünnepét nagy fénytel és lelkesedéssel ünnepelték meg. Az ünnepség a cotroceni királyi palota előtt folyt le és azon az összes egyházi, katonai és polgári hatóságok képviselői, az iskolák növendékei és az országos tornaverseny közreműködői részt vettek. A királyi családot, mely a diplomáciai kar kíséretében nézte végig a díszfelvonulást, a közönség óriási óvációkban részesítette. Párisban május tizedike alkalmából a párisi román kápolnában istentisztelet volt, amelyen Diamandival az élen megjelent a követség egész személyzete és a párisi románok. Franciaország részéről Doumergue elnök, Briand és számos más előkelőség volt jelen a tedeumon.

# SPORT

## A Haggibbor Marosvásárhelyen

### Egy győzelem és egy eldöntetlen A KAC és Universitatea veresége a bajnokságban. Kiesés veszélye fenyegetti a budapesti VAC-ot

(Cluj-Kolozsvár, május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) A Haggibbor marosvásárhelyi vendégszereplését csak első napon kísérte a várt és remélt siker. Első ellenfele, a MSE fölött 3:0 aránya fölényes és megérdemelt győzelmet aratott. Hétfőn az újonnan alakult Muresul SC ellen súlyosan meghandicapelve vette fel a csapat a küzdelmet és kénytelen volt eldöntetlen eredménnyel megelégedni.

A kolozsvári bajnokság szenzációja az Universitatea és a KAC veresége volt, amely az első hely kérdését ismét bonyolulttá és bizonytalanná tette. Budapestben a VAC csak eldöntetlen eredménnyel tudott a KAC-tól kicsikarni és így, ha további mérkőzésein (MTK, FTC, UTE) pontot nem szerez, úgy sorsa meg van pecsételve.

Részletes tudósításainkat alább adjuk.  
**Marosvásárhely. Vasárnap. Haggibbor — MSE 3:0 (2:0).** Nagyszámu közönség előtt folyt le a Haggibbor első marosvásárhelyi mérkőzése, amelyen a kolozsvári zsidó csapat kijátszva teljes formáját nívós és szép játék után fölényesen és biztosan győzött. A Rosenfeld I.—Pollák, Wesel—Virág, Braun, Klein—Gidály, Rosenfeld III., Farkas, Reményi és Rosenfeld II. összeállítása együttes mindenik játékos tudásának és teljesítőképeségének legjavát nyújtotta és különösen a csatársort mesterien irányító Farkas Ernő, Gidály, Rosenfeld III., Reményi, Klein, Virág és Pollák teljesítménye nyerte meg a marosvásárhelyi publikum tetszését. Lendülettel Haggibbor támadásokkal indul a játék és már a 2. percben Farkas passzából Rosenfeld Gyuri megszerezzi a vezetést, majd a 20. percben Reményi kiszökése kettőre szaporítja a gólok számát. Szünet után a 18. percben Gidály ideális csaterezésből Reményi a nap legszebb gólját lövi. A második féldőben egyébként a Haggibbor csak 10 emberrel játszotta végig, mert a halfime első perciben Braunnak kiujult régi sérülése és kiállani kényszerült.



## SPARTA

SPORTÁRUHÁZ

Football-, tennis-, vivó-, atlétikai, turista és cserkész felszerelések. Cluj, Calea Victoriei 5. — Telefon 10-30.

Hétfő. Haggibbor—SC Muresul 0:0. A Haggibbor az első napon megsérült Wesel nélkül, a következő összeállításban játszott:  
 A Haggibbor játéka a fáradtság jelei mutatkoztak és akadályozta a csapat összteljesítményét az is, hogy a Muresul néhány játékos

a marosvásárhelyi bíró jóakaratu elnézésével hihetetlenül durván játszott. Különösen Brassai II. és Moinar Attila tettek ki magukért. A Haggibbor így is fölényben játszott, de a csatárok a kapu előtt sorra kiaknázatlanul hagyták a kedvező góllalkalmakat. A közvetlen védelem, Virág, Klein és Farkas voltak a csapat főerőségei. Fehér bíráskodott.

**Kolozsvár. CFR—Universitatea 3:1 (2:1).** Az egyetemi csapat felforgatott csapattal állott ki, ami már eleve megbénította a csapat akcióképességét. A vasutasok lelkesen és ésszerűen játszva, megérdemelten nyerte meg a mérkőzést Nagy, Crisan és Takács góljaival. Hatigean dr. az U. góllövője. Bíró Saliceanu.

**Victoria—KAC 3:2 (1:2). Bíró Moldovan.** A KAC Rakitovszky nélkül is elismerésreméltó lelkesedéssel és odaadással küzdötté végig a mérkőzést, a második féldőben azonban 10 emberrel játszva, teljesen kifulladás és nem tudta megakadályozni a Victoria győzelmét, amelyhez — nolens, volens — az ideges bíró ítélkezései is hozzájárultak.

**RMS—Husos 1:1 (1:0). Bíró Metianu.**  
**KKASE—Vasas 2:1 (1:1). Bíró Jakobi!**

**Vidéki eredmények:**  
**Temesvár. TAC—Törökvs 2:1 (1:0).**  
**Zombolya. Olimpia Arad—ZsSE 3:2 (1:1).**  
**Vulkán. AAC—VSC 1:1 (0:0)**  
**Arad. AMTE—Hakoah 8:2 (1:0) bajnoki, bíró Bodnár.**  
**Nagyvárad. CFR—Makkabea 6:0 (2:0).**  
**Universitatea—Nagyvárad komb. 1:1 (0:0).**  
 Barátságos. Az U. az első féldőben fölényben van, de csatárai tulkombinálnak. A másodikban a váradiaik támadnak többet, a vezető gólt ennek dacára az U. éri el Hatigean dr. révén tizenegyesből. A 28. percben Rónai 20 méteres szabadrugásból egyenlítő.

**Külföldi eredmények:**  
**Budapest. FTC—MTK 1:1 (1:1)** Harminkétezer főnyi közönség előtt 1:1 arányban eldöntetlenül végződött a magyar futballderby. Kezdsénel az FTC rögtön átveszi a vezetést és az egész féldő az MTK térfelében játszódik le. Az 5. és 6. percekben Kohut rettenetes erejű lövései jutnak kapu mellé. A 19. percben tizenegyes az MTK ellen, Kohut lövését Remete kórnerre üti ki. A 33. percben Pataki beadásából Varga az FTC gólját lövi. A 44. percben kórner az FTC ellen, melyből Jenynek sikerül egyenlíteni.  
**ETC—33 FC 3:1 (1:0) BEAC—Törökvs 2:2 (2:1) UTE—III. ker. TVE 7:0 (2:0). KAC—VAC 2:2 (0:0).**  
**Bécs. Amateure-Rapid 5:0 (4:0). Vienna-Simmering 3:3 (1:1). Wacker Rudolphshügel 1:1. Hertha WSC 4:1.**

## Az árak folyton emelkednek, mi mégis a régi árban árusítunk!

<b>Mosó delain,</b> legujabb mintákban ..... L. <b>39</b>	<b>Crep de chine</b> minden színben..... L. <b>449</b>
<b>Francia mosó</b> voileok <b>65</b>	<b>l-a chiffon</b> ..... <b>44</b>
<b>Mintás marocain,</b> divatmintákban ..... <b>198</b>	<b>Lepedővászon</b> 140 c. széles ..... <b>139</b>

## Au Printemps

divatáruházban (v. Missir) Str. Memorandului 11. sz. (Unio-utca)

# KÖZGAZDASÁG

## A kormány jogosnak ismeri el a kereskedők panaszait Impozáns keretek között zajlott le a bukaresti kereskedő kongresszus. Mi okozta a lej esését?

(Bucuresti Bukarest, május 11. Az Uj Kelet tudósítójától.) A kereskedők két napos országos kongresszusa impozáns módon folyt le tegnap és tegnapelőtt Bukarestben. A kongresszuson az ország minden része képviseltette magát és azon Brancevici, a Sfatul Negustoresc országos központjának elnöke elnökölt.

A kormány részéről Trancu Jasi munkügyi miniszter vett részt, aki az elhangzott beszédekre reflektálva, kijelentette, hogy a lej legutóbbi zuhanása annak a 4 éves munkának az eredménye, amit a liberális kormány kifejtett. A rossz politika, a külfölddel való elhidegülés okozta a lej árfolyamzuhanását. A kormány azonban megtalálta a helyes utat, idejében életbeléptette a szükséges lépéseket és most mindenki nyugodt lehet afelől, hogy a lej árfolyama fokozatosan javulni és azután stabilizálódni fog. Az elhangzott panaszokról csak azt mondhatja, elismeri, hogy a kereskedő társadalomnak vannak jogos panaszai, a kormány igyekezni is fog azokat eliminálni, azonban kéri a kereskedőket, hogy csak jogos panaszokkal járuljanak a kormány elé és felesleges, minden alapl nélküli panaszokkal ne állják útját a munkának. Vissznap este bankett volt.

**# A legfőbb gazdasági tanács foglalkozott a vámtarifák kérdésével.** Bukarestből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága ma délelőtt ülést tartott Coanda miniszter elnökletével, amelyen a kiviteli, illetve a behozatali vámtarifák kérdésével foglalkoztak. A döntésről nem adtak hivatalos kommunikét. Az esti minisztertanács fogja kiadni a jelentést.

**# Kicsérlik a román tulajdonban lévő osztrák-magyar járadékkötvényeket.** Bukarestből jelentik: A kormány elhatározta, hogy a román állampolgárok tulajdonában lévő osztrák-magyar járadékkötvényeket kicserélteti román államkötvényekre.

**# A luxusadó leszállítását kéri az országos óras és ékszerész szövetség.** A kereskedelmi és iparkamara tanácstermében zajlott le a romániai órasok és ékszerészek országos szövetségének ezévi kongresszusa egybekapcsolt közgyűlése. A kongresszuson egy a csatolt területek, mint a régi királyság órási és ékszerészei képviselve voltak. Braunfeld S. Henrik nyitotta meg a gyűlést, majd G. C. Nicolau, az országos szövetség elnöke ismertette a szövetség múltévi működését és az elért eredményeket. Lazarovits N. főtitkár jelentése után több felvilágosító történt, amelyek alapján kimondták, hogy a luxus-adóra vonatkozó rendelkezések módosítását fogják kérni a kormánytól abban az értelemben, hogy a luxus-adó csak bizonyos értékhatáron túl legyen kötelező. Kimondták továbbá, hogy a szakma színvonalának emelése érdekében lehetőleg csak négy középiskolát végzett tanulókat fognak alkalmazni. A tisztújítás során az alábbiakat választották meg: Elnök: G. C. Nicolau, alelnökök: Weill Marcell és Stratulat Constantin, pénztárcok: Schein A., főtitkár: Lazarovits N. Az erdélyi csoportok elnökei: Braunfeld S. Henrik Kolozsvár, Szilágyi Géza Nagyvárad, Frankovits M. Temesvár és Csallner A. Nagyszombat. A kongresszus után a vendégek tiszteletére társasvacsora volt.

**# A kolozsvári ipartestület székháza.** Felkérték az alábbi sorok közlésére: Felhívjuk az ipartestületi tagokat, hogy a székház építéséhez jegyzett részvények első részlete, 100 lej, pénztárunknál legkésőbb május 15-ig lefizetni sziveskedjenek. Azokra, akik több részjegyet jegyeztek, ez a felhívás nem vonatkozik. — A cluj-i ipartestület elnöksége.

**# A kolozsvári iparos egyesület közgyűlése.** Vasárnap délelőtt tartotta meg, saját helyi ségében, Hevesi József elnöke alatt közgyűlést a kolozsvári iparos-egyesület. A közgyűlés a költségvetés és zárszámadás elfogadása után a vezetőségnek megadta a felmentvényt, majd kiegészítette a választmányt.

**# Szövetkezetek országos kongresszusa.** Bukarestből jelentik: A hitel- és fogyasztási szövetkezetek országos kongresszusa vasárnap és hétfőn folyt le Bukarestben, amelyen Trancu Jasi miniszter elnökölt. Határozati javaslatot fogadtak el, amelyben kimondták, hogy a hitelszövetkezetek támogatják a többi szövetkezeteket és elhatározzák, hogy 2 százalékos juttatnak az ésszes szövetkezetek az ugynevezett „kooperatív” alapra, tényleges forgalmukból.

**# Jók a terméskilátások.** Bukarestből jelentik: A földművelésügyi minisztérium a következő kommunikét adta ki: „Az ország minden részéből beérkezett jelentések szerint két nap óta állandó esőzések vannak, amelyek azonban nincsenek káros hatással a jókilátású termésre. Csúpan Prahova-megyében okozott az esőzés lényegesebb kárt, ahol egyes helyeken a megduzzadt folyók kiáradtak. Különösen Baiciu és Buda községek szenvedtek kárt. Egyébként a kukoricavetések befejeződtek. A terméskilátások kitünőek.

**# Tizenhatmillió dináros fizetésképtelenség Belgrádban.** Belgrádból jelentik: Bratya D. Mihajlovics tojásexport-cég csődeljárás megindítását kérte maga ellen tizenöt és félmillió dinár passzívával. A cég egyike volt a balkán legnagyobb tojásexportőreinek és fizetésképtelenségében a belgrádi bankokhoz kívül több külföldi cég is érdekelve van.

**# Zsidószövetkezetek fejlődése Cseh szlovákiában.** Ungvárról jelentik: Ismeretes, hogy a legtöbb erdélyi és bánáti városban az amerikai Joint támogatásával, megkezdtek a zsidó kiegyeztetési bankjainak a kiépítését. Ezért különös figyelmet érdemel az alábbi jelentés, mely a szlovénországi és ruszinszkói hasonló intézmények fejlődéséről számol be: Az amerikai Joint a háború utáni inséges korszakban, mint a legtöbb inséges helyen, programjába vette a nyomorba került ruszinszkói zsidók segítését is. Először a jótékony segélyezés formáját választotta, ez azonban meddő maradt és ezért egy Kelet-szlovénországi, mint Ruszinszkóban erős hitelszövetkezeti hálózatot épített ki, amelynek ma már tizenhárom fiókjára van a nagyobb közegekben. Ezek a szövetkezetek 1923 óta olyan meglepő fejlődést mutatnak, hogy méltán lehet példaként odaállítani őket a többi szövetkezet elé. A szövetkezetek saját befizetett alaptőkéje 1 millió 637.686 50 csehkorona. Ehhez járul a Joint kölcsöne 5 millió 184.500 korona, amely után a szövetkezetek 2 és fél százalékos kamatot fizetnek, de csak a negyedik évtől kezdve és a tőkét hét év alatt kötelesek letérleszteni. A szövetkezetek központja Munkácsban van, ahol egyúttal az amerikai akció megbízottja is székel. A most közzétett zárszámadás szerint 1925-ben a szövetkezeteknek volt 8078 tagja. A betétek összege 3 millió 957.375 koronára rugott, a kincselek hitelek pedig 9 millió 786.188 korona 21 fillért értek el. Az 1925. évi tiszta nyereség 170.057 korona 79 fillér. A tagok létszáma a megalakulás óta rohamos emelkedést mutat. Míg 1923-ban csúpan 5600 volt a szövetkezetek tagjainak száma, 1924-ben 1538 taggal szaporodott, a múlt évben pedig újabb 940 taggal. Érdekes, hogy a szövetkezetek által nyújtott kölcsönök hogyan oszlanak meg foglalkozási ágak szerint. 483 kisiparos kapott 936.283 koronát, 440 biskereskedő 1.783.971 korona 92 fillért, 547 földműves 1 millió 519.957 korona 50 fillért, 834 kereskedő 3 millió 297.879 korona 35 fillért, 417 más foglalkozású 997.929 csehkorona 76 fillért. Meg kell még említeni, hogy dacára a ruszinszkói

**Podol lábapoló legjobb**

zsidóság állandó viszállyainak, szövetkezeti mozgalomból az összes irányzatok egyenlő mértékben ki- veszk részüket és kiküszöbölnek a szövetkezeti mozgalomból minden politikát.

**# L szállították a tükrárak export vámját.** A romániai tükrőgyárosok nemrégiben azzal a kéréssel fordultak a legfőbb vámbizottsághoz, hogy a tükrőárut sorozza az üvegárak közé és ezen az alapon a kiviteli illetéket az érték 22 százalékaról vagononként ezer lejre szállítsa le. A legfőbb vámbizottság figyelembe vette, hogy a romániai tükrőgyárak termelésük az utóbbi időben annyira emelkedett, hogy a belföldi szükséglet kielégítésén felül külföldre is exportálhat tekintélyes mennyiséget és ezért a tükrök és tükrőárak kiviteli illetéket vagononként ezer lejre szállította le, amiről értesítette a vámbizottságokat.

**# Országos vásár Sülelmeden.** A sülelmedi országos vásárt az idén — amint arról értesítettek — a helyi viselőválasztásokra való tekintettel május 24-én fogják megtartani.

**# Rendezték Jugoszlávia amerikai adósságait.** Belgrádból jelentik: Washingtonból közölték a jugoszláv kormánnyal, hogy ott a szerdai napon megtörtént a végleges megállapodás a jugoszláv megbízott és Nelson pénzügyminiszter között Jugoszlávia függő adósságainak rendezése tekintetében. A jugoszláv kormányt Gyurics londoni követ képviselte, akinek megbízása volt, hogy az amerikai adósságokat rendezze. A szerdai napon Gyurics és Nelson kormányuk megbízásából aláírta az egyezményt. A napokban Coolidge köztársasági elnök is aláírta a megállapodást és ezzel a szerződés érvénybe lép. Az SHS királyság függő adósságai meghaladják a hatvan millió dollárt. Ezt az összeget a megállapodás értelmében ötvenegyet év alatt kell letérleszteni.

## TOZSDE

Május 11-én

A lej Zürichben 199 50—199 50, Párisban 12 00, Budapesten 267 50, Bécsben —, Prágában —.

**Kolozsvár.** A devizaforgalom délelőtt erős kínálattal indult, délutánra azonban inkább a tartózkodás dominált a piacon. Az ártolyamok a következők:

Bécs 35 00—36 00, Prága 7 45—7 75, Budapest 260—270, Páris 8 00—8 20, Zürich 49 50—50 50, Newyork 254 00—258 00, London 12 25—12 50, Milánó 10 10—10 20.

**Zürich. Zárlat:** Berlin 123 00, Amsterdám 207 80, Newyork 516 80, London 2510 50, Páris 1617, Milánó 2062 50, Prága 1530 50, Budapest 72 30, Belgrád 911 50, Bukarest 199 50—199 50, Varsó 49 00, Bécs 72 95.

**Bukaresti. Devizák:** Páris 8 00, Berlin 60 00, London 1225, Newyork 252 25, Milánó 10 08, Zürich 48 95, Bécs 35 65, Prága 7 50, Brüsszel — Budapest —.

**Bukarest. Valuták:** Napoleon 9 50, német márká 53 00, leva 1 80, török lira 125, font sterling 1 00, francia frank 8 10, svájci frank 45 00, olasz lira 10 00, drachma 2 90, dinár 460, dollár 249 00, lengyel forint 25 00, osztrák schilling 35 00, magyar korona 35 00, cseh korona 7 45, belga frank 7 80, holland forint —.

**RHEUMA KÖSZÜÉNY GYÓGYHELYE**

**POSTYÉN**

A világon páratlanul áll. Jó polgári pensió napi 50 csehkoronától feljebb. Felvilágosításul szolgál Mg. Ph. El. Singer, Timisoara, II. Str. P. Tegle Nr. 2. Aki nem utazhat, ez használja Postyén

**iszap-házikurát.**

Pi. Qua. iszapokocok, kősz gamma kompress minden gyógyszerárban, drogeriátan kapható

Tavaszi női és férfi ruhák at

**fest, tisztít UNIO, Cluj**

Fióközlet Str. Baritju No 2., Str. Iuliu Maniu 8. — Telefon 877 sz.

Ki akar az e színházba? V. s. Antóniáját adják felvonás után sor a sorsolásban mi jeget váltott. M. személete külön dij: az idény há z-lyeszek kb. 50 dij: Az idei éva nak, a Csékos két legyen pöho a Csékos asszony Ha másik dij: I tadon választand tónia vasárnap e kélyre, akár a f s sorsolásban.

Kisértés. C. t. edés. A férfi fő mint Budapest m. mintegy 50-szer Mihályi, Homok zetéserepkeit.

Magyar

Szerda: Dohány

Emelt hely

nyes jegyek

kor. Hangy

vezető ajtó

Csőtörtők d. u.

adás a háb

Olcso hely

Sorozat 386

Csőtörtők este fél

szór. Társy

sz. Sorozat

Pentek: Kisértés

121 sz. u. 3.

Szombat d. u. A.

kivüli játék

leányimnáz

helyarak. S.

Szombat 6 kor:

lépésével. L.

Szombat este hád

fellépésével.

szám 390)

Vasárnap d. u. fé

helyarákkal.

Lászlóval. S.

Vasárnap 6 kor:

des helyarák

Vasárnap este hád

Lili fellépé

Az I. felvon

és idény há

szék ingyen.

2 db. ingy

támlásszék s

III. dij 15

választandó

denki részve

vasárnap est

Hétfő: Balga sziz

kelyhidy Ad

fellépésével.

szám 394)

Ta

ujdo

me

Neun

férfi- és

Gluj, Piat

# SZÍNHÁZ - MŰVÉSZNET

## MAGYAR SZÍNHÁZ

### A színházi iroda közleménye

Ki akar az egész idényben ingyen járni a színházba? V. sz. nap este a Lengyel Mennyhért Antóniáját adják a magyar színházban. Az első felvonás után sorsolás lesz a színházban, de ebben a sorsolásban mindenki részt vesz, aki az előadásra jegyet váltott. Maga a megváltott jegy a sorsjegy, semmiféle külön sorsjegyet venni nem kell. Első díj: az idény hátralévő részére 50 darab földszinti szőnyeg kb. 5500—6000 lej értékben. Második díj: Az idei évad legnagyobb operettszenzációjának, a Csokos asszonynak jövő heti premi rjére két ingyen páholy, 10 ingyen I. r. támlaszék és a Csokos asszony szereplőinek dedikált fotográfái. Harmadik díj: 15 drb. ingyen földszinti jegy, színházban választandó előadásokra. Aki tehát az Antónia vasárnapi előadására jegyet vált akár az erkélyre, akár a földszintre, e jeggyel már részt vesz a sorsolásban.

**Kisértés.** Csütörtökön este lesz a bemutató előadás. A férfi főszerepet ná.unk is Táray játssa, mint Budapestben, hol a dráma nagy sikert ért és mintegy 50-szer volt műsoron. Baróti, Forgács, Mihályfi, Homokay, Kemény játsszák a többi vezető szerepeket.

### Magyar Színház heti műsora

- Szerda:** Dohnányi Ernő egyetlen hangversenye. Emelt helyarákkal. Bejelentésű. Kedvezményes jegyek nem érvényesek. Kezdeté 8 órakor. Hangverseny megkezdésekor a nézőtérre vezető ajtókat bezárják. Sorozat 384)
- Csütörtök d. u. 5 kor:** Süt a nap (Újpesti előadás a háborúban elesett hősök emlékeztetére. Olcsó helyárak. Szentgyörgyi fellépésével. Sorozat 385)
- Csütörtök este fél 9-kor:** Kisértés (Ujdonság, először. Táray fellépésével. Premierbérlet 58 sz. Sorozat 386)
- Péntek:** Kisértés (Táray fellépésével. Napibérlet 121 sz. A. So oszt 387)
- Szombat d. u. 3-kor:** Iglói diákok. (Bendkívüli játéknyelvi ifjúsági előadás a ref. leánygimnázium építési alapja javára. Olcsó helyárak. Sorozat 388)
- Szombat 6 kor:** Dr. Szabó Juci (Póor Lili fellépésével. Leszállított helyárak. Sorozat 389)
- Szombat este háromnegyed 9 kor:** Kisértés (Táray fellépésével. Napibérlet 122 sz. B. Sorozatszám 390)
- Vasárnap d. u. fél 3 kor:** Alexandra (Leszállított helyárakkal. Karácsonyi, Neményi, Ihász és Lászlóval. Sorozat 391)
- Vasárnap 6 kor:** Kisértés (Táray fellépésével. Rendes helyárak. Sorozat 392)
- Vasárnap este háromnegyed 9 kor:** Antónia (Póor Lili fellépésével. Napi bérlet 123 sz. A. Az I. felvonás után jegykoronázás: I. díj, az idény hátralévő részére 50 drb. szőnyeg, II. díj, 2 drb. ingyen páholy és 10 ingyen I. r. támlaszék a Csokos asszony premierjére. III. díj 15 ingyen földszinti jegy szabadon választandó előadásokra. A sorsolásban mindenki részt vesz, aki megváltja a jegyét a vasárnap esti előadásra. Sorozat 393)
- Hétfő:** Balga szűz (Táray bucsufellépésével. Székelyhidy Adrienne vendégjátékával. Póor Lili fellépésével. Napibérlet 124 sz. B. Sorozatszám 394)

# Postávariá Englezá

angol szövetáruház tüzletét

## Cal. Reg. Ferd. 19. szám alá

helyezte át. (v. Wesselényi M.-u.)

### Glück Israel

#### Üzletelhelyezés miatt

Minden elfogadható áron eladó: antik butorok, **vitrinok**, **könyvszekrények** stb. **Márkás porcellánok**, **persa- és smyrna-szőnyegek**.

**Rosenberg J. régiségkereskedésben**  
Cluj, Str. Memorandului (Unio u.) 25.

# Dental Depot

Weiss & Schwarz bécsi cég  
Cluj-i lerakata

Cluj (Kolozsvár) Egyetem-u. 1., II. em.

# Schieb

Kereskedelmi és ipari vállalat Nagyszében, Baha-gasse 15. — Telefon 469.

Szállítók és áruk és előnyös feltétel mellett cséplőgépeket, tejjágyári gépeket, malmokat, kő- és szővőgépeket, kenderfeldolgozó gépeket. **Műszaki szaküzlet:** állandó rektár az összes fa- és fémforgó szerszámokban, vízvezeték-, gőz- és sör armatúrák, tömítőszerkezetek. Olajozó és kenő készletek, csavarok, kétrészes fa székerek, fa gépek, szíjok, csapágyfém stb.

## MARTIN PAL Jun.

Cluj, Piata Mihail Viteazul 26.

כשר ועלכווארען פארבריק  
ערציינט אללערלייא ועלכווארען  
פארבריק פאר פארשידענע סארטן פון  
פארבריקטע און פארבריקטע און פארבריקטע  
פארבריקטע און פארבריקטע און פארבריקטע

Ha művészi kivitelű **fa, vas, vagy fém-butort és zongorát** akar vásárolni, ne sajnálja az utat **Maroevásárhelyre** és tekintse meg

## Székely & Róty

**Erdélyi Rótyi Butorgyár Rt.**  
Állandó butorkiállítását. Valódi Bösendorfer, Stügel, Wirih és Produktivgenossenschaft zongorák, továbbá turnirok és klostereuburgi enyvezett lemezek nagy választékban.

## » ATLAS «

Üzleti- és bankkönyvek, füzetek, noteszek, irkák, iskola láskák, számlarendezők, albumok gyári lerakata:

CLUJ,  
STR. HAȘDEU 63

## » ATLAS «

Helyeim! Vételre élezett meg  
kül nézzék meg

# IDEAL

nőikalap üzlet ujdonságait. Selyem, szalag és szalmatalapok még soha nem létezett olcsó árért. Átalakításokat és formálásokat 48 óra alatt készítenek gyári áron.

Cluj, Calea Regala Ferdinand 8.

# ארט. כשר

## Schnabel Hermann

Cluj, Piata Mihail Viteazul 26. — Telefon 10-74.  
Megrendelésük feltűnő olcsó áron, utánvét mellett eszközöltetnek. כשר ופארבריקטע קיבנאטרא

# Megnyitás!

Üvegesiszolás. Tükörjavítás.

Néhány napja egy új ipar kezdte meg működését.

Foglalkozik

## butor- és falitükrök

gyártásával minden méretben és kivitelben, um.: sarkos, ovál és barok. Finn-tükör 2 mm. vastag, eredeti táblákban és kivágva. Üveg rézbe foglalása művészi kivitelben. Tükör- és tükörüveg-raktár. — Hajlított üveg. — Autóüveg.

Érdekeltek felkéretnek, hogy a következő címre vigyázzanak:

## „VENUS“ üvegesiszolda és tükörgyár

Friedrich & Co közkereseti társaság

Kuláns kiszolgálás. **Schneidergasse 4. SIBIU Saggasse 31.** Előnyös szállítás.

**Tavaszi ujdonságok**  
megérkeztek

**Neumann M.**  
férfi- és fiuruha-áruház  
Cluj, Piata Unirii (Főtér) 14

### APRÓHIRDETÉSEK

Egyszeri közénél egy szö 3 lej, vastagabb betűvel 6 lej. Leghísebb apróhirdetés 20 lej. Állást keresőknek 20% kedvezmény. Apróhirdetéseket díjazás alá fizetendő. Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőnek 150 lej

**Figyelem!**

**Figyelem!**

### עֵטֶר מֵמֵמֵי אֶרֶם. כֶּשֶׁר

megnagyobbítva és ujjonaa átalskítva 100 szemely részére megnyitottam. Lakodalnak és bankették rendezését juttatvosa vállalom. **Öz. GROSZ ADOLFNE, Oradea,** Sz. Nicolai Jor a (Zó dia utca) 10 szám

Eladó Vitiu, zöid püss ágytakaróorcszszal, zaurasztal, ebédliómpa villanagra felszerelve, Bartha Miklós-u. 8, emelet.

**Alkalmi vöio!**  
4 drb. 125/55 cm,  
8 drb. 125/65 cm,  
2 drb 200/100 cm,  
1 drb. 300/150 cm.  
nagysága hibátlan belga gyártmányu tükör azonnal eladó! Megtekintés a „Központú” szálloda éttermében. — Ertekezni Csizsár V ktorral.

Ötödörös elektromotor, bman motor, gázballonok olcsón átvehető Vár u 2. Rörtgen laboratoriumtan. 1100

Mindenféle fordítások angol, francia, német, román és magyar nyelven (levelek, kerve nyek, szépirodalmi vádómányos, közgazdasági cikkek, prospectusok stb.) írógéppel való másolások és sokszorosítások gyorsan, pontosan készünek. FölvételFriedmann könyvkereskedésben, Fötör. 842

Egyedüli nőnél intelligens leány lakást kaphat. Zápolya-u. 42.

Bérbevennék szesz sör nagykereskedést székárosban vagy járási székahelyen Ajánatokat Rudolf Mossához, Oradea.

Elegánsan butorozott szoba elvással a Czilisörg ár közelében kiadó. Eltekintésni Calea Victoria (v. Monostori-ut) 114

### 6 cilindres Graef & Stift gyártmányu, kitünö turakocsi

a legjobb állapotban, komplett felszereléssel, elköltözés mia t **azonnal eladó.** Megkeresések „Samum” Bucuresti, Calea Victoriei 65 sz. alá küldendő

## ארטה כשר PENSIO

Szovátán.

Szováts fürdőn június 1-én, az István-szá lával szemben, a főaton épült villában szigorúan orth., a legényesebb igényeket is ki elégítő uri pensio nyílik. Jelentkezéseket elfogad, telvilágosítással szolgál

**Dr. Krausz Józsefné főrabbiné** Dicsosnmartin.

## KOLOZSVÁRI TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

CLUJ, PIATA UNIRII No. 7.

Szaját tőkei: 48.000.000 lej.

Fiókjai: Dés, Dicsösztentmárton, Gyulafehérvár és Marosvásárhely. Affiliált intézetei: Torda-Aranyos Vármegyei Takarékpénztár Rt. Torda, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhely, Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagenyed.

Arraktárai a vasut mellett. Betéteket elfogad, váltókat leszámítol, bel- és Safe deposit. külföldi átutalásokat teljesít. Safe deposit.

**Mindenféle bankszerű ügyletet előnyösen végez.**



## Batiz—dr. Jeszenszky

Ciuj, Calea Victoriei No 99. szikvizgép-, sifonfej- és fémárugyár.

Telefon Interurban 8-62.

A közegészségügyi törvényesnek megfelelő eg gyárt: Si onfejeket, szikvizgépeket bármily nagy- eágban, vizszűrő készülékeket, sörfejtőket, sör- kimérő készülékeket, likörleparókat, mind n- féle a szikvizszármához szükséges kellékeket és alkatrészeket. **Barendex:** Szikviz, kristály- viz és lühörgyárakat, legkisebbtől a legnagyobb üzembírása. **Raktáron tart:** Eredeti ceho- slovakiai szikvizet, oracherlis és tris ályűveg- ket. Összes gummi alkatrészeket, angolon csövek- ket. — Használt szikvizgépek szaksteru javítá- sát vagy azok becserelését vállalja.

**Szerelők** mindenkor **rendelkezésre.** Üveghomok névedzés, nikkelés és fémcsiszolás. A kisénevi kiállítás aranyérmével kitüntetve.



Mégis csak legjobb a késnélküli

## „IDEAL”



borotváló por mely az ország területén **higienia**

szempontból a legjobban elismert borotváló szer az arcot nem marja kellemes hatásahgy utána. — Ovakođjunk az ártalmas utánzatoktól. Csak az „IDEAL”

Egyedüli készítője: felirásu a valódi.

**Reszling József fodrász** Cluj, Calea Reg. Ferdinand 30.

Bíghetel-Marmatiai egyadaru **Glanzman** Adolf illatszertár **Str. Bog** **Voda 40**

### RÓTH

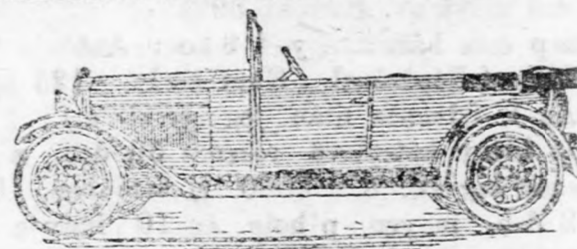
cipésznei Szép-u. 2. sz. alatt készünek a legújabb divatu cipő- különlegessé- gek.



Kérjen mindenütt

## Pierre borolva-pengél.

A legjobb fémkeverék, a legtekélyesebb gyárt- mány. Garantált minőség. 1800



## „FIAT” autó

A legerősebb és legszolidabb bármely ut részére. Raktáron

## Blaga Emil, Cluj

Arajánlattal kívánatra szolgál E önyös fizetési feltételek.

## Kaimar Áruforgalmi Rt.

Cluj, Str. Regina Maria 25.

Kizárólagos

**borszéki ásványvizlerakat.**

A legjobban felszerelt raktár mindenféle ipari cikkekben. Festék és fűszer engros és en- detail. Mindenkör a legolcsóbb napi árak. **Telefon Interurban 4-25.**

Hirdessen az Uj Keletben

Szerkesztőség Kivatal és nyom...  
Kolozsvar, St. B...  
Pop (Brassai-utca)  
Telefon:  
Szerk. és kiadóhiv...  
977, 228 és 104

1926 május 13 C

Nősülend

DUNKY  
Piata Unirii [v

Melyik

A kormányba dévai csoportjának gyűlésén, — amely párt kolozsvári kö — heves antiszem nevezést szölköz szöklat hülőa érde a szónok szerint a kormány is szimp kel, aminek egyik a beülygyminiszteri aki sokszor adta t idegenek töle a C

Már az a tény ülesen ilyen nyílt ellenes kijelentésel ség. De még enné azon az ülesen a miniszter: Groza ellenkezőjét mond temperamentumu Groza miniszter e mintha a kormány vezetnék, söt ép kormánynak egyik lasszabadság vissza

Különös és log jelenség, hogy egy két ilyen egymás megnyilatkozás ha az, hogy suba alati hiva alos és félhiv és az izgatás hang alig tudjuk pontos lyik a valódi.

Ha a dévai esz ugy nem is érdem az Averescu-korm már nagyon gya gyleni azt a külö kormány tagjai hi gebb érzületükröl — köztük a zsidó talos kormánypárt torok a legféltete nek a zsidóság ell ame yek amellet talos és felelő lent lebb állanak a ha pátiát kihangsúly is, hogy több be agitátorait hivatal san fogadták és n vel mozdították e pedig határozottan a Cuza-párt kö jött létre.

Mind ezeknek sitett híresztelések telt, mert bár biz is joggal megrend nők, hogy a kom politikája nem fo és legálabb nagy keretek között, m ban és programja

A mi részünk sem kedvező jelet